



RETOURNER LES SOUMISSIONS AU :

Module de réception des soumissions de l'Agence
Parcs Canada
Service national de passation de marchés
Québec, QC

Soumission par télécopieur:

1-855-983-1808

Soumission par courriel:

soumissionsami-bidsrpc@pc.gc.ca

Ceci est la seule adresse électronique acceptable pour les réponses aux demande de soumissions. Les soumissions soumises par courrier électronique directement à l'autorité contractante ou à toute autre adresse électronique ne seront pas acceptées.

La taille maximale des fichiers pouvant être reçus par l'Agence Parcs Canada (APC) est de 15 mégaoctets. Les courriels contenant des liens vers les documents de soumissions ne seront pas acceptés.

**RÉVISION 001 À UNE
DEMANDE DE PROPOSITION**

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de demeurent les mêmes.

Bureau de distribution :

Agence Parcs Canada
Service national de passation de marchés
Québec, QC

Titre : Architecte naval et conseiller en qualité de construction – Réserve du Parc National de l'archipel-de-Mingan	
N° de l'invitation : 5P468-24-0004/A	Date : 6 mai, 2024
N° de modification : 001	
N° de référence du client : PRO 9500	

L'invitation prend fin : À : 14 h 00 Le : 23 mai, 2024	Fuseau horaire : HAE
---	--------------------------------

F.A.B.: Usine : <input type="checkbox"/> Destination : <input checked="" type="checkbox"/> Autre : <input type="checkbox"/>	
Adresser toute demande de renseignements à : Annik Piché	
N° de téléphone : (581) 398-3489	N° de télécopieur : 1-855-983-1808
Courriel : Annik.piche@pc.gc.ca	
Destination des biens, services et travaux de construction : Voir aux présentes	

À REMPLIR PAR LE SOUMISSIONNAIRE

Nom du fournisseur/ de l'entrepreneur :	
Adresse :	
N° de téléphone :	Courriel :
Nom de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie) :	
Signature :	Date :

N° de l'invitation :
5P468-24-0004/A

N° de la modification :
001

Autorité contractante :
Annik Piché

N° de référence du client :
PRO 9500

Titre :
Architecte naval et conseiller en qualité de construction – Réserve du Parc National de l'archipel-de-Mingan

Modification 001

Cet amendement vise à :

- A. Prolonger la date de clôture de la demande de soumissions;
- B. Répondre aux questions des soumissionnaires;

A. Date limite de la demande de soumissions

La date de clôture de la demande de soumissions 5P468-24-0004/A, intitulée « Architecte naval et conseiller en qualité de construction – Réserve du Parc National de l'archipel-de-Mingan », est reportée du 16 mai, 2024 au 23 mai, 2024.

Si vous avez déjà présenté votre proposition, nous vous invitons à nous faire parvenir vos révisions, au besoin, par télécopieur ou par courriel au 1-855-983-1808 ou à soumissionsami-bidsrpc@pc.gc.ca. Veuillez indiquer le numéro de la demande de soumissions sur toute la correspondance.

B. Questions et réponses

- Q1.** « Services professionnels bilingues » pouvez-vous préciser si tous mes employés doivent être bilingues ou seulement à des fins de communication?
- R1.** Ce n'est pas tout le personnel qui doit être bilingue. Le besoin est pour les communications écrites et verbales ainsi que pour la revue et commentaires de la documentation soumise. Ceci nécessite qu'une personne technique (l'architecte naval ou le technicien senior assigné au contrat) soit capable de communiquer en français avec le client et avec le chantier maritime dans la langue d'usage (français ou anglais) au chantier qu'il reste à sélectionner. Les communications avec le chantier incluront également la documentation pour laquelle Parcs Canada demandera une revue pour commentaires dans la langue d'usage au chantier maritime. À noter qu'aucuns frais associés à une éventuelle traduction requise par la firme d'architectes naval pour la revue et commentaires de la documentation ainsi que pour les communications écrites ou verbales ne seront facturables. Pour information, la traduction officielle de la documentation sera de la responsabilité du chantier maritime une fois que les documents de travail auront été revus et approuvés.
- Q2.** Pouvez-vous fournir les spécifications techniques pour l'acquisition de la péniche (environ 75 pages) de débarquement no 1 dont il est question à la page 18/29 du document de la DP de 29 pages?
- R2.** Non, puisque la spécification technique de la péniche de débarquement est liée à un appel d'offres indépendant qui n'est pas encore publié. Une allocation de 12 heures sous Service Requis (RS) 01 a été allouée en conséquence.

TOUTES LES AUTRES CLAUSES ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES.